

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

(повне найменування закладу вищої освіти)

факультет іноземних мов

(назва інституту/факультету)

Кафедра _____

англійської мови

(назва кафедри)

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

(вказіть назву навчальної дисципліни (іноземною, якщо дисципліна викладається іноземною мовою))

SECOND FOREIGN LANGUAGE (ENGLISH)

(вказати: обов'язкова)

Освітньо-професійна програма _____ «Німецька мова і література та друга іноземна мова»,
«Французька мова і література та друга іноземна мова»

(назва програми)

Спеціальність 014 Середня Освіта, 035 Філологія

(вказати: код, назва)

Галузь знань _____ 01 «Освіта», 03 «Гуманітарні науки»

(вказати: шифр, назва)

Рівень вищої освіти _____ другий (магістерський)

(вказати: перший (бакалаврський)/другий (магістерський)/третій (освітньо-науковий))

_____ факультет іноземних мов

(назва факультету/інституту, на якому здійснюється підготовка фахівців за вказаною освітньо-професійною програмою)

Мова навчання _____ англійська

(вказати: на яких мовах читається дисципліна)

Розробники: _____ асист. Стерлікова М.С.

(вказати авторів (викладач (ів)), їхні посади, наукові ступені, вчені звання)

Профайл викладача (-ів) http://english.chnu.edu.ua/?page_id=468&lang=en

Контактний тел. **(0372)58-48-69**

E-mail: m.sterlikova@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle _____
Консультації _____ Дайте посилання на дисципліну в системі Moodle

Очні консультації: кількість годин і розклад присутності

Онлайн-консультації: за попередньою домовленістю.

Очні консультації: за попередньою домовленістю.

1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).

Передумовами для вивчення дисципліни є необхідні знання та вміння з іноземної мови загального вжитку (General English) на рівні B2 згідно Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти, які бакалаври набули протягом 2-4 курсів навчання в університеті. Цей курс передбачає вивчення

англійської мови на рівнях B2+ та C, що забезпечить вільне спілкування англійською мовою та конструктивне використання її у професійній діяльності на науково-дослідницькій роботі.

2. Мета навчальної дисципліни:

Метою дисципліни «Друга іноземна мова» є формування іншомовної комунікативної компетенції, що припускає володіння різними видами мовної діяльності, лексичним і граматичним матеріалом, а також готовність використати іноземну мову для отримання, оцінювання і застосування іншомовної інформації для вирішення учбових і професійних завдань. Розвиваючий компонент мети полягає в розвитку інтелектуальної і емоційно-вольової сфери психічної діяльності магістранта і його комунікативних здібностей. Виховний компонент виражається у формуванні у магістранта культури спілкування і мовної поведінки, почуття відповідальності і свідомого відношення до учбової діяльності, розуміння суті громадських явищ в країнах мови, що вивчається. Загальноосвітній компонент передбачає розширення загального, лінгвістичного і країнознавчого кругозору.

3. Завдання: навчити читати, розуміти та інтерпретувати художні та публіцистичні тексти англійською мовою на рівні B2+ та C; робити лексичний, граматичний та стилістичний аналіз тексту; писати резюме, переказ та твір на відповідному рівні з використанням активного вокабуляру та граматичних структур; розуміти усне мовлення (вільна бесіда, радіо передача, доповідь, лекція) та переказувати зміст його з використанням активної лексики та граматичних структур; робити анотацію газетної публікації, характеризувати творчість письменника та образи героїв; висловлюватися з приводу телепередачі або художнього чи документального фільму, які переглядалися на заняттях чи вдома.

4. Пререквізити. Друга іноземна мова (англійська), яка вивчалася на 2-4 курсі бакалаврської програми.

5. Результати навчання

знати: активний тематичний вокабуляр; базові граматичні правила та структури; типи мовленнєвих актів та умови їх вживання; основні філологічні терміни та поняття; основні біографічні відомості про авторів творів, які вивчаються; основні правила перекладу та передачі змісту тексту засобами англійської мови.

вміти: розуміти без надмірних зусиль довготривале мовлення на абстрактні та складні теми академічного або професійного спрямування, розпізнаючи широкий діапазон ідіоматичних виразів, термінів та реєстрів; розуміти в деталях тексти академічного та професійного змісту, використовуючи відповідні стратегії для різних типів читання та розпізнаючи весь діапазон професійної термінології, зрідка користуючись довідковими ресурсами - аналізувати та інтерпретувати художні, публіцистичні та газетні тексти; брати участь у розширених дискусіях, дебатах, переговорах на професійні теми, адекватно реагуючи на позицію / думку співрозмовника, на зміну теми, стилю та інформаційного навантаження, які зазвичай трапляються у розмові. Говоріння: монологічне мовлення - робити чіткі структуровані

повідомлення та презентації з широкого кола професійних тем, враховуючи підтеми, деталізуючи окремі положення змісту та використовуючи основні мовні елементи зв'язку для організації висловлювання у чіткий зв'язний текст. Письмо: - продукувати логічно структуровані письмові тексти академічного та професійного спрямування, розгортаючи, підтримуючи та деталізуючи погляди власними думками, наводячи аргументи і приклади. Уміння вчитися - знаходити конкретну інформацію, використовуючи різні джерела мовної (довідники, словники, інтернет) та професійної інформації, прогнозувати інформацію, використовуючи ключі (заголовки, підзаголовки та ін.); узагальнювати, перефразувати та синтезувати ідеї з різних типів текстів.

Опис навчальної дисципліни

3.1. Загальна інформація

Філологія «Французька мова та література та друга іноземна мова»

Назва навчальної дисципліни_Друга іноземна мова (англійська)													
Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість			Кількість годин						Вид підсумкового контролю	
			кредитів	годин	змістових модулів	лекцій	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання		
Денна	1	10	5	150	2		45				105		іспит
Заочна	1	10	5	150			12				138		іспит

Середня освіта (Німецька мова і література), ОПП "Німецька мова і література та друга іноземна мова"

Середня освіта (Французька мова і література), ОПП "Французька мова і література та друга іноземна мова"

Назва навчальної дисципліни_Друга іноземна мова (англійська)													
Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість			Кількість годин						Вид підсумкового контролю	
			кредитів	годин	змістових модулів	лекцій	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання		
Денна	1	10	6,5	195	2		60				135		іспит
Заочна	1	10	6,5	195	1		12				183		іспит

3.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Філологія:

Назви змістових	Кількість годин
-----------------	-----------------

модулів і тем	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	150		45			105	150		12			138
Теми практичних занять	Змістовий модуль 1. Подорожі. Шопінг. Наш Світ. Граматичний блок – Умовні речення та умовний спосіб.											
Тема 1. Travel and shopping.	30		10			20	50		6			46
Тема 2. Our World.	30		10			20	50		4			46
Тема 3. Conditionals	20		5			15	50		2			46
Разом за ЗМ1	80		25			55	150		12			138
Теми практичних занять	Змістовий модуль 2. Настрій та почуття. Мистецтво. Граматичний блок – Непряма мова.											
Тема 1. Moods and feelings			15			20						
Тема 2. Art	40		15			15						
Тема 3. Reported Speech												
Разом за ЗМ 2	70		20			50						
Усього годин	150		45			105	150		12			138
Середня Освіта:												
Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р.	л		п	лаб	інд	с.р.	
1	195		60			135	195		12			183
Теми практичних занять	Змістовий модуль 1. Подорожі. Шопінг. Наш Світ. Граматичний блок – Умовні речення та умовний спосіб.											
Тема 1. Travel and shopping.	40		14			26			6			61
Тема 2. Our World.	40		14			26			4			61
Тема 3. Conditionals	20		20			20			2			61
Разом за ЗМ1	100		30			100			12			183

Теми практичних занять	Змістовий модуль 2. Настрій та почуття. Мистецтво. Граматичний блок – Непряма мова.											
Тема 1. Moods and feelings	30		15			15						
Тема 2. Art	30		15			15						
Тема 3. Reported Speech	35					5						
Разом за ЗМ 2	95		30			35						
Усього годин	195		60			135	195		12			183

3.2.1. Теми практичних занять

№	Назва теми
1	Travel and shopping.
2	Our World.
3	Conditionals
4	Moods and feelings
5	Art
6	Reported Speech
7	Presentations
8	Модульна контрольна робота. Атестація

3.2.2. Тематика індивідуальних завдань

№	Назва теми
1	Global Warming around the world and in Ukraine
2	Going Places/ Types of Holidays
3	What if we moved to Australia?
4	Travelling to exotic countries
5	Shopping in the modern world
6	Different painting styles
7	Анотування газетних статей

3.2.3. Самостійна робота

№	Назва теми
1	Англійська мова як глобальна (есе, презентація)
2	Іноземні мови та професійна діяльність у сучасному світі (есе, презентація)
3	Анотування 3 англомовних газетних статей українською

мовою та 3 україномовних газетних статей англійською мовою (письмово)

* ІНДЗ – для змістового модуля, або в цілому для навчальної дисципліни за рішенням кафедри (викладача).

4. Система контролю та оцінювання

Види та форми контролю

Формами поточного контролю є усна чи письмова (тестування, есе, реферат, творча робота, лабораторна робота) відповідь студента та ін.

Формами підсумкового контролю є екзамен, комплексний іспит.

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання є:

- контрольні роботи (диктант, переказ, комплексна контрольна робота);
- стандартизовані тести;
- есе з розмовної практики та домашнього читання;

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

(Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання може бути досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни.

Критерієм успішного проходження студентом підсумкового оцінювання є участь у практичних заняттях (аудиторних чи віддалених), за кожне з яких він отримує) 0, 1 бал або 21 бал за Модуль, що становить мінімальний пороговий рівень оцінки.

За активну участь у роботі під час практичного заняття студент може заробити від 1 до 5 балів (учать в обговоренні матеріалу, відповіді на запитання., виконання вправ, діалогічна робота таке інше). За творче та глибоке володіння матеріалом, виконання домашніх творчих завдань студент може отримати від 1 до 10 балів за практичне заняття. Тобто максимально кожний студент може отримати 15,1 балів за заняття. Мінімум – 0,1 бал.

Модульна та семестрова підсумкова контрольна робота оцінюється у 20 балів за шкалою, яка затверджена кафедрою англійської мови.

Розподіл балів, які отримують студенти Для прикладу (екзамен)

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)						Кількість балів (екзамен)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2			40	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6		
10	10	10	5	5	10		

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів.

5. Рекомендована література

5.1. Базова (основна)

1. Marharyta Sterlikova. Comparative analysis of stylistic devices in the English and French songs of independent scene. Science and Education a New Dimension. Philology. Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress, Philology, VII (55), Issue: 189, 2019 Feb. P.54-59
https://seanewdim.com/uploads/3/4/5/1/34511564/fil_vii_189_55.pdf

2. Evans Virginia, Dooley Jenny. On Screen B2+. Student's Book.- Express Publishing, 2014.

3. Dooley J. Grammarway 3 / Jenny Dooley, Virginia Evans. – Express Publishing, 1998. – 216 p.

5.2. Допоміжна

1. ON SCREEN B2+ - WORKBOOK AND GRAMMAR BOOK *NEW EDITION. –

<http://m.jansatta.com/1xrj/30-kaitlyn-tremblay-5/ei1qPDRxSFsi-on-screen-b2-workbook-and-grammar-book-new-editi-1471522865.pdf>

2. Grammar Lessons and Exercises. - <https://test-english.com/grammar-points/b2/>

3. Murphy R. English Grammar in Use for Intermediate Students. / Raymond Murphy – Cambridge : Cambridge University Press, 2017, – 350 p.

7. Інформаційні ресурси

1. <https://www.teachingenglish.org.uk>

2. <https://www.theguardian.com/international>

3. <https://www.nytimes.com/>

4. <https://context.reverso.net>

5. <https://www.ucc.ca/>

8. Визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті.

Згідно з «Положенням про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №10 від 28 жовтня 2019 року)» та згідно рішення кафедри англійської мови про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти (протокол №11 від 17.11.2020), під час проходження курсу «Друга іноземна мова (англійська)» визнаються результати навчання студентів, отримані у неформальній освіті, з можливим перезарахуванням :

- тем/теми змістових модулів, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми змістових модулів;

- індивідуального завдання, якщо отримані у неформальній освіті знання відповідають загальному спрямуванню дисципліни;

-тем / теми семінарських занять, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми семінарських занять;

-тем / теми самостійної роботи, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми самостійної роботи.

Для визнання й перезарахування знань, отриманих у неформальній освіті, студенту слід представити сертифікат, що підтверджує здобуття знань у неформальній освіті.

Шляхи здобуття знань у неформальній освіті:

- тренінги,

-освітні й практичні курси (в тому числі он-лайн),

-семінари й вебінари (в тому числі он-лайн),

-літні /зимові школи тощо.